

韓国語：この資料は読み 쉬운 일본어로 쓰여져 있습니다.

日本語：Ang dokumentong ito ay nakasulat sa madaling maintindihan na Japanese language



ねん がつごう
2012年5月号

にほんごばん
やさしい日本語版

だい ごう
第28号

千葉市生活情報誌 (ちばし せいかつ じょうほうし)

ちばし 千葉市・ちば

はっ こう こうえきざいだんほうじん ちばしこくさいこうりゅうきょうかい
発行：公益財団法人千葉市国際交流協会

へん しゅう
編集：TANK

ちばしちゅうおうくちゅうおう ちばちゅうおう ごうかん かい
〒260-0013千葉市中央区中央2-5-1 千葉中央ツインビル2号館8階

TEL：043-202-3000 FAX：043-202-3111

URL：<http://www.ccia-chiba.or.jp/>

じょうほうし した
この情報誌は 下の URL よりダウンロードすることができます。
<http://www.ccia-chiba.or.jp/005003jyoho/index03.html>

ちばし 千葉市からのお知らせ

かいごほけんりょう か 介護保険料が 変わります

かいごほけんりょう ねん いま
介護保険料は 3年ごとに 今のままで

よ わる かんが ことし
良いか悪いかを 考えます。今年は

さいいじょう ほけんりょう か
65歳以上の 保険料が 変わります。

これから サービスを受ける人が

おおくなるので 保険で払うお金も

ふ ます。市では 保険料を 上げないよう いろいろ

やっていますが 65歳以上については 今までより

あ がる ことになりました。

くわ 詳しいことは 質問してください。

しつもん かいごほけんか
質問：介護保険課 ☎245-5061



しょうがいしゃ ふくしてあて しんせい はや 障害者の「福祉手当」申請は 早めに！

市では 障害のある人に その障害や 年齢によって

いろいろ手当を出しています。申込を しなくては

なりません。施設に入っている人・お金が沢山ある人

・障害年金・市や国の手当を 貰っている人は 手当

を受けることはできません。手当の種類によって

金額も違います。詳しいことは 質問してください。

しつもん しょうがいしゃじりつしえんか
質問：障害者自立支援課 ☎245-5173

ちばし ファミリー・サポート・センター

ファミリー・サポート・センターでは 3カ月の

赤ちゃんから 小学6年生までの 子どもがいる

かてい てつた
家庭の手伝いを しています。

こ あす ひと あす ひと
子どもを「預けたい人」と「預かることができる人」

にそれぞれ 会員になってもらい お互いに助けあう

ことができるようにします。

かいいん ひつよう たす
会員になるために 必要なこと 助けることの

できること 利用時間・料金など 詳しいことは

しつもん
質問してください。

しつもん
質問：ちばしファミリー・サポート・センター

☎201-6571

がつ こ てあてせいど か 4月から 子ども手当制度が 変わります

がつ こ てあてせいど じどうてあてせいど か
4月から「子ども手当制度」が「児童手当制度」へ 変

わります。また 6月から 収入の制限が おこなわ

れ 収入の 多い家庭は 月額5,000円(中学を

そつぎょう までの 子ども一人当たり)の支給になり

ます。新しい制度へ 移る手続きは 6月に 連絡する

予定です。

なお 3月までに 子ども手当の申込を 済ませてい

ない人は 早く 申込を してください。

しつもん きかくか
質問：こども企画課 ☎245-5178

こ ぎゃくたい ぶせ 子どもへの 虐待を 防ごう！

まも き ゆうき
守るのは 気がついた あなたの その勇気

こ 子どもを いじめてしまう おや かぞく ちいき
子どもを いじめてしまう 親や家族は 地域で

ひとり
一人ぼっちのことが多く 隣近所が知らないうちに
いじめが進んでしまうこともあります。また
子どもをいじめている親も 悩みがあり 助けを
求めていることが多いです。

私たち一人ひとりにできることは

①子育てに悩んでいたら 近くにいる人に相談
して みましょう

②子育てに悩んでいる人を見かけたら「どう
したの？」と優しく声を掛けてください

③「虐待かな？」と思ったら 児童相談所などに
相談するか または 知らせてください

*相談や知らせた人の秘密は守られます

質問：児童相談所 ☎277-8880

飼い主のいないねこが子を産まないよう

にする手術を実施します

市内では 飼い主のいない

ねこのふんや尿などの

問題が増えていきます。

この問題を解決するためには

えさをあげる場所・トイレの場所を作ることや

えさをあげる時間などのルールを作ることが

大切です。

ねこの子どもができないようにする手術を

行い数を増やさないようにします。

地域でこのようなねこを管理していくことが

とても大切です。

その為の手術を無料で おこなうことにしました。

手術の方法

①申請書を動物保護指導センターへ提出する

②センターが手術の日を決定して連絡

③手術をするねこを保護する(捕まえる)

④手術の前の日にセンターにねこを連れて行く

⑤センターが手術と耳先カット(手術をしたねこ

である証拠)を実施する

⑥手術をした翌日にセンターの窓口でねこを

受取る

⑦ねこをもといた場所に 戻す

質問：動物保護指導センター ☎258-7817



い
行ってみましょう!

ハワイアン・フラダンス入門

5月12日(土)・13日(日)・19日(土)・20日(日)

26日(土) 10:00~11:30(26日は 12:00 まで)

全部で5回です。

場所：南部青少年センター(中央区白旗1)

対象：16歳以上

定員：早い人から20人

費用：300円(保険料です)

申込・質問：南部青少年センター ☎264-8995

(月曜祝日は休み)



ヘルシーカムカム2012

歯と口の中の健康についての勉強・相談・

展示と良い歯の表彰式をします。

場所：そごう千葉店

①5月27日(日) 2階 はなの広場

★表彰式 11:15~12:15

・母と子の良い歯のコンクール

・8020(80歳で20本自分の歯)

・長生き良い歯のコンクール

・学校歯科保健活動推進校(学校賞)

②5月27日(日) 6階 特設会場

どれも10:00~17:30です

★口腔がん検診

(早くみつけることが大事です)

★口臭チェックコーナー

(お口のおい気になりませんか?)

★歯と口の健康測定

(お口の中をいろいろ調べます)

★歯科相談・歯科検診

(歯ならび・子どもの歯・入れ歯・なんでも相談)

★ブラッシング指導

(上手な歯磨き覚えましょう)

★歯医者さんの使う材料で遊ぼう

(手形づくりに挑戦)

★楽しい食事の紹介と相談

(栄養相談も)

③5月22日(火)～5月28日(月) 地階 ギャラリー
 10:00～20:00 (最終日5月28日は16:00まで)
 口腔保健図画ポスター展示と 8020運動普及
 標語展
 質問: 健康支援課 ☎238-9926

ジェフユナイテッド千葉を応援しよう
 ★2012フクダシート プレゼント

フクダ電子が ジェフの ホームゲームに 千葉
 市民を 招待します。席は コーナー自由席です。
 日程: ①6月2日(土) 16:00開始 対 FC岐阜
 ②6月13日(水) 19:00開始 対 ガイナーレ鳥取
 ③6月24日(日) 19:00開始 対 湘南ベルマーレ
 場所: フクダ電子アリーナ (中央区川崎町)
 対象: 市内に 住むか 市内の 学校に行っている
 小・中学生とその親
 定員: 各40組 80人 (多いときは 抽選)
 申込方法: はがきに 住所・親子の名前
 (ふりがな)・子どもの学年・電話番号・希望の
 試合を 書いて 〒260-8722 千葉市役所
 集客観光課「フクダシートプレゼント」係へ
 必ず 5/14(月)に届くように 送ってください。
 質問: 集客観光課 ☎245-5897

★2012 ホームタウンふれあいフェスタ

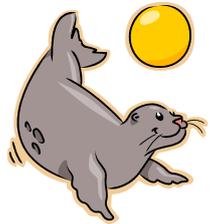
ジェフの 選手や コーチによる サッカー教室や
 ミニゲームを します。サイン会もあります。
 保護者はスタンドで 見ることができます。
 場所: フクダ電子アリーナ
 参加費: 一人100円 (当日 集めます)
 対象: 市内に 住むか 市内の 学校に通う
 小学生
 定員: 200人 (多いときは 抽選)
 申込方法: はがきに 代表者の住所・氏名
 電話番号・参加者全員の名前と学年(10人以内)
 のグループだけ 申込みます。二つ以上の
 グループに 同じ人は申込みません) を 書いて
 〒260-8722 千葉市役所 集客観光課
 「ふれあいフェスタ」係へ
 必ず 5/14(月)に届くように 送ってください。
 質問: 集客観光課 ☎245-5897

生涯学習センター映画上映会
 10:00と14:00の2回 上映します。
 30分前から 会場に入れます。

- ①親子アニメ上映会「ミッキーマウスの消防隊」ほ
 か5月12日(土)
 定員: 早い人から 各回80人
- ②木曜名画座「晩春」(1963年アメリカ映画)
 5月17日(木)
 定員: 早い人から 各回250人
- ③クラシック名画上映会「アンナ・クリスティ」
 5月27日(日)
 定員: 早い人から 各回80人
 質問: 生涯学習センター ☎207-5820
 (第4月曜日は 休み)

動物公園の催し

- ①バードウィーク・クラフト教室
 鳥の形のマグネットに 色をぬる体験など。
 5月12日(土)・13日(日) 10:00～15:00
 場所: 動物科学館前
 定員: 毎回 早い人から 100人
 費用: 300円
- ②飼育係による お楽しみDAY
 「カリフォルニア アシカ編」
 5月19日(土) 13:15～14:00
 アシカへの エサやりと 展示場裏側の 見学
 定員: 早い人から 20人
 当日9:30 から 動物科学館総合案内で
 整理券を 配ります。



①②とも入園料が 必要です。
 入園料は 大人500円 小・中学生100円
 質問: 動物公園 ☎252-1111 (月曜日は休み)

海星庵茶室でお茶(抹茶)を飲みませんか

5月13日(日)・20日(日)
 ・27日(日)の11:00～14:00
 稲毛海浜公園にある 茶室で
 お茶(抹茶)を飲むことができます。
 無料です。
 定員: 毎回 早い人から 100人
 質問: 稲毛記念館 ☎277-4534 (月曜日は休み)



こうこうせい いっしょ つく かがくこうさくこうざ
高校生と一緒に作る 科学工作講座

がつふつか ど
 6月2日(土) 13:30~16:30

ばしょ なんふせいしやうねん ちゆうおうくしらはた
 場所：南部青少年センター（中央区白旗1）

たいしやう しょうがく ねんせい ちゆうがくせい
 対象：小学4年生~中学生

ていいん はや ひと にん
 定員：早い人から20人

ひよう えん
 費用：1,100円

もうしこみ しつもん なんふせいしやうねん
 申込・質問：南部青少年センター ☎264-8995

げつようび しゆくじつ やす
 （月曜日・祝日は休み）

そう だん
相談

がいこくじん ほうりつそうだん
外国人のための 法律相談

がつ にち げつ
 5月21日(月) 17:00~20:00

ちば しこくさいこうりゆう かいぎしつ
 千葉市国際交流プラザ 会議室

ちゆうおうく ちゆうおう おこな
 （中央区中央2）で行います。

ていいん はや ひと よにん
 定員：早い人から4人

つうやく きぼう ひと
 通訳を希望する人は

もうしこ まえ そうだん
 申込み前に 相談してください。

しつもん ちば しこくさいこうりゆうきやうかい
 質問：千葉市国際交流協会 ☎202-3000



よる あいだ やす ひ びょうき こま とぎ
夜の間や 休みの日に 病気で 困った時

みな さんが よる あいだ やす ひ びょうき とぎ などにも 診てもらえます。

びょうき けが かる 軽いうちに 診てもらうことが 大切です。

よる あいだ
夜の間

かいひんびやういん やかん きゆうきゆう しよき しんりやうぶ
海浜病院 夜間 救急 初期 診療部

ば しょ みはまくいそべ
 場所：美浜区磯辺3-31-1 ☎279-3131

しんりやうかもく ないか しょうにか
 診療科目：内科・小児科だけです

しんりやうじかん げつようび きんようび よくあさ
 診療時間：月曜日~金曜日 19:00~翌朝6:00

どようび にちようび しゆくじつ ねんまつねんし
 土曜日・日曜日・祝日・年末年始 18:00~翌朝6:00

やす ひ にちようび しゆくじつ ねんまつねんし
休みの日（日曜日・祝日・年末年始）

きゆうじつ きゆうきゆう しんりやうじよ
休日 救急 診療所

そうごうほけんいりやう ない
 （総合保健医療センター内）

☎244-5353 やす ひ の 8:00~16:15

ば しょ みはまくさいわいちやう
 場所：美浜区幸町1-3-9

しんりやうかもく ないか しょうにか げか せいけいげか
 診療科目：内科・小児科・外科・整形外科

じび いんこうか がんか しか
 耳鼻いんこう科・眼科・歯科

しんりやうじかん
 診療時間：9:00~17:00

うけつけじかん
 受付時間：8:30~11:30 13:00~16:30

けがや手術など 救急を必要とする場合

☎244-8080 (案内時間 8:00~翌朝6:00)

しんりやうかもく げか せいけいげか
 診療科目：外科・整形外科

しんりやうじかん よくあさ
 診療時間：18:00~翌朝6:00

よる あいだ ひら いりやうきかん あんない
夜の間 に 開いている 医療機関の案内

☎246-9797

あんないじかん あんないび げつようび どようび
 案内時間17:30~19:30 案内日：月曜日~土曜日

(しゆくじつ ねんまつねんし は やす
 祝日と 年末年始は 休みです)

さんふしんか とうばんい
産婦人科の 当番医

☎244-0202 やす ひ の 8:00~17:00

しんりやうじかん
 診療時間：9:00~17:00

びやういん い とぎ も い もの
病院に行く時 持って行く物

① けんこうほけんしやう かくしゆ じゆきゆうしやしやう も ひと いっしょ も いてい
 健康保険証（各種 受給者証を 持っている人は 一緒に 持って 行くこと）

② お金（診療代金）

③ 薬（飲んでる 薬がある人は 持って 行くこと）

④ お薬手帳（持っている人は 必ず 持って 行くこと）



びやういん あんない
病院などの案内 ホームページ：<http://www.city.chiba.jp/doctor/top.html>